

# EL IRIS

V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1158.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca), sábado 17 de Febrero de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

## CUENTOS DEL SÁBADO

### DISPONIENDO LA MARCHA

El señor se dijo:

—Tengo setenta y cinco años, mi vida no puede ser ya larga, debo de ir preparando la partida....

Y fué pensando así, con la misma naturalidad con que todas las tardes agotaba los asuntos más triviales ante sus viejos camaradas de Casino.

Quería permanecer sereno ante la muerte, sin emociones cursis, sin gestos de melodrama, tiesamente, a la inglesa, su moda favorita.

Y a la inglesa, sin inmutarse ni por la alegría de tenerlos ni por la pena de tener que dejarlos, comenzó a repasar sus millones.

—Fincas, inmensos predios rústicos, solares urbanos, enormes casas de vecindad, hoteles en el ensanche, la famosa colección de cuadros, los esmaltes raros, las sortijas, las joyas que tanto amaba, fajos de títulos, acciones del Banco, valores del Estado.... y los automóviles y los tapices y la plata y cristalería....

Se levantó del sillón en que estaba sibaríticamente medio echado y se acercó al ancho mirador, atalaya de dorados bronce y visillos blancos.

Fuera, tendía invierno los cenadales grises de un breve atardecer. El jardín ciudadano yacía mustio y ralo. Los árboles de la gran avenida, escuetos, fantasmales, alzaban su ramaje en desolado gesto de temblor frígido. Hojas secas rodaban por el suelo. Ambiente de desolación, de funeral.

Mi diciembre ha llegado y yo también caeré—pensó el señor en obstinado *ritornello*.

¿Quién dijera que bajo aquel bello teñido y reluciente, que detrás de aquel rostro tan cuidado y pulido, que tras de la mirada juvenil y altanera, viniera a germinar el negro pensamiento?... Y el señor presumía y se adornaba, y blasonaba de erguido y de buen

mezo, y tanto afán ponía en el nado coquetón de la corbata como en el brillo sonrosado de las uñas.

Pero la polilla andaba; pero el gusano roía; pero los años pasaban.

Veamos—hablaba consigo el poderoso.—Tengo....

Y volvía a contar, o recontar, a capitalizar.

Y luego:

—¿Qué testamento haré?...

Comenzó a pasear por la estancia.

De los muros, decorados con gracia penaban dos soberbios retratos de mujer, dos lienzos elegantes de calida factura: su madre y su tía Carolina, la que murió monja de la Visitación.

Y entre los dos cuadros, otro más pequeñito, en delicado esmalte, prodigio de matices, brillaba suavemente ovalado: el de la esposa, enterrada a los pocos meses de la fastuosa boda.

Se detuvo ante las tres imágenes queridas, santas mujeres, espiritual y casto feminismo.

La una fué su vida, la otra su oración, la otra su amor; o por mejor decir, las tres lo habían sido todo para él.

Desde que ellas partieron, no hizo sino correr tras de los juegos fatuos de una felicidad jamás hallada.

A su tía la monja había oído decir no pocas veces tras las negras rejas:

Hijo, piensa que nunca se hartará el ojo de ver ni el oído de oír, mas al fin todo pasa.

¡Sabía palabras!... Como las de su madre, que ahora, recordaba de pronto, oportunas en medio de la preocupación que le embargaba.

—Haz en vida todo el bien que puedas.

Las tres mujeres, desde los tres retratos, le miraban con fulgor inteligente y amoroso, envueltas en las sedas bombosas de aquellos rozagantes vestidos de la Restauración; parecían venir de lejanos tiempos, de marchitas edades para sostener en el paso decisivo a aquel

cuyos caminos de niñez y juventud mulleron con pétalos de rosa.

En las sutiles manos de máfil, pasó el pintor alguna de las flores aquellas, pálidas ya...

Haz en vida todo el bien que puedas—repetióse el señor mentalmente, toroando a su sillón—en vida!... El bien hecho después de la muerte ¿no será como una linterna detrás de las espaldas?... Su luz, así no guía... Y yo, ¿qué claridad he puesto ante mis pasos?...

Sólo, sin obligaciones, sin cuidados, sin preocupaciones de parientes pobres a quienes socorrer ¿no habré dejado deslizar mis días en cómodo egoísmo, en esterilidad?... Pero no, yo he sido protector de Asilos, he dado limosnas, he sido generoso con los necesitados, he figurado en suscripciones de beneficencia.

Se levantó otra vez y se acercó al pequeño retrato de su esposa.

—¡Ob, tú—le dijo—dulce María, inspírame, hablame con tus ojos, pues la mirada de los limpios de corazón es aguda, perspicaz, certera...

El pensamiento de quien así inspiraba, describió nuevos giros, abarcó dilatados horizontes, cual si una luz resplandeciente y milagrosa le sirviera de guía.

—Habrá muchas obreras anémicas y tísicas en plena juventud; yo daré para ellas mi casa de la sierra... He recorrido en auto kilómetros y kilómetros de avenidas monótonas sin la sonrisa de un pórtico de iglesia; yo alzaré una capilla en el barrio más necesitado... Hay niños que vagan por las calles sin un cobijo de maternal cuidado; yo les construiré un grande nido en que aprendan a ser buenos y útiles. Hay esclavos de taller y fábricas; yo haré algo que redima sus vidas... Hay pasión de saber, de leer, de tener siempre un periódico a mano; yo daré al diario católico de aquí cuanto le haga falta para una vida próspera...

Y así iba disponiendo el testa-

mento, cláusula a cláusula, cuyo ejecutor sería él mismo. Quería que la antorcha de las buenas obras disipase ante sus ojos, no tras de las espaldas, las tinieblas espesas de la muerte.

Quería que el agradecimiento, las oraciones, el adiós de los humildes, de los pobres, no faltasen en el soberbio funeral. Quería que al franquear el paso temeroso no le hiriese la terrible voz: *¡Ay de los ricos!...*

Y, sabiamente, calculaba así:

—Tengo setenta y cinco años... Ha llegado la hora de echar todas las mercaderías a la mar para que la navicilla de mi alma no se anegue.

J. LE BRUN.

## Alrededor de la guerra

### DE LOS SUBMARINOS

El importante diario inglés *Morning Post* del día primero de este mes, publica un artículo interesantísimo de su redactor naval, de cuyo trabajo reproducimos los párrafos más salientes:

«El submarino es el peligro más serio con que Inglaterra hasta ahora haya tenido que tratar. El enemigo pone en práctica una forma de guerra que, si fuese llevada a su lógico extremo, cerraría los mares a todos los buques, con excepción de los gruesos armamentos, los cuales también correrían peligro.

El submarino ha creado una situación perfectamente nueva, por ser una máquina de destrucción invisible. El enemigo ha construido en los últimos tiempos sumergibles más grandes, más rápidos, más poderosamente armados, y con mayor resistencia marítima. Pueden operar en aguas profundas. Estos son los buques que actualmente producen tanta destrucción.

El submarino hiere el nervio vital de los aliados, que es su transporte marítimo. Si ese nervio se corta o se lastima, todo el vasto organismo comercial y bélico decae o se paraliza. Por este motivo, Alemania está concentrando su vasta energía y maravillosa organización sobre la tarea de destruir el comercio de los enemi-

gos, Alemania sabe que los aliados tendríamos que ceder si la destrucción llegara a cierto punto.

Antes de esta guerra era creencia general que la intercepción del comercio había pasado a la historia. Una vez establecido el dominio de las comunicaciones marítimas, o bloqueando las flotas del enemigo en sus puertos, los mares iban a estar abiertos para los buques de Inglaterra y sus aliados, y cerrados para las flotas adversarias. Nadie se fijó en la posibilidad de las minas, ni pensó en que éstas podían ser colocadas por los submarinos. Actualmente, la mina y el submarino no han desaprobado las teorías de la guerra naval existentes antes de esta guerra, las cuales quedan tan firmes como siempre. Lo que pasa es que estas nuevas máquinas de destrucción han demostrado, sencillamente, como consecuencia, que las viejas teorías ya no son aplicables, en cuanto que nuestro país, con los recursos de que dispone, no puede hacer lo que pensaba poder hacer. Aunque los cruceros enemigos, con pocas excepciones, hayan desaparecido de los mares, y la flota británica ejerza allí la vigilancia que se esperaba ejerciera, se ha demostrado que todo resulta ahora ineficaz, porque siendo indudable

que el enemigo está bloqueado, no es menos cierto que los aliados lo están también.

Se afirma que es imposible destruir las principales fuerzas combativas del enemigo; bajo las condiciones que hoy prevalecen. Si esto es imposible, no hay quien pueda ver la solución.

Por falta de números exactos resulta imposible apreciar la situación en detalle; pero, en términos generales, se puede definir como una lucha de competencia contra el tiempo.

Si Alemania puede destrozar muchos buques, tanto neutrales como beligerantes, antes de que ella sea vencida en tierra por la presión de los fuerzas económicas, por combates o por ambos factores, ella ganará la guerra.

La Marina mercante ha sido, en la práctica, privada parcialmente de la protección de nuestra Marina de guerra, la cual, durante generaciones, ha sido considerada como nuestro supremo recurso; y ha sido privada de ese amparo, y esto es lo insólito, en un momento en que la Marina de guerra es más fuerte que nunca y se encuentra en incesante actividad.»

Domingo, 18.—✕ Por la mañana a las 7 Exposición de S. D. M. Misas rezadas hasta las 10 inclusive (en sufragio del alma de doña Josefa Ribas y Francoli, madre de nuestro Rdo. Prelado. A las 10 y media fiesta votiva en honor del Sagrado Corazón de Jesús, predicando el M. I. Sr. Dr. D. José Febrer, Dignidad de Chantre. Por la tarde, a las 3 ejercicio del Corazón de Jesús y la práctica de los siete domingos de San José. A las 5 y media; Laudes cantados rezo del Santo Rosario y sermón por el P. Zacarías de Llorens, Capuchino. Después del sermón mediante permiso de Excmo. Sr. Obispo, quedará de manifiesto hasta las 12 en que se efectuará la reserva, practicándose desde las ocho ejercicios piadosos.

Lunes, 19.—Se observará el mismo horario con funciones análogas a las del día anterior. En la fiesta votiva predicará el Rdo. Sr. D. Leopoldo Vivern, Pbro., profesor del Seminario.

MILAGROSA  
TISANE DE SANTÉ  
DE LOS ABATES TRAPENSES

Laxante Depurativo-Vegetal. Combate todas las enfermedades.

= Paquete 1'50 Ptas. =

Pídase en principales comercios de comestibles.

Novimiento de población

Durante el pasado mes de Enero en las parroquias de esta Ciudad se han registrado las siguientes inscripciones:

PARROQUIA DE NTRA. SRA. DEL ROSARIO NACIMIENTOS

Día, 6.—Pedro Salord Bosch, hijo de Rafael y Francisca.

Día 10.—Maria Coll Salord, hija de Francisco y Magdalena.

Día, 16.—Francisca Benejam Fuxá, hija de Antonio y Margarita.

Día, 17.—Juana Taltavull Florit, hija de Pedro y Juana.

Día, 21.—Mercedes Marqués Florit, hija de Francisco y Magdalena.

MATRIMONIOS

Día 4.—D. Sebastian Coll Ferrer con doña Juana Gorrias Sureda, solteros.

Día 5.—D. Manuel Iglesias Calafat con doña Maria Agustin Caules, solteros.

DEFUNCIONES

Día 2.—Don Miguel Gorrias Alba, de 79 años, casado, a consecuencia de una embolia cerebral, Fuenté 46.

Día 8.—Doña Francisca Llufrin Salord, de 33 años, soltera, a consecuencia de una congestión pulmonar, Príncipe 8.

Día 8.—Doña Dolores Simó Bagur, de 86 años, soltera, a consecuencia de un catarro gástrico febril, Santa Clara.

Día 11.—Doña Esperanza Pons Pons, de 48 años, casada, a consecuencia de una mielitis, Hospital.

Día 15.—Don Cuillermo Coll Allés, de 20 días, a consecuencia de encefalitis, Martorell, 31.

Día 20.—Don Sebastian Canet Gornes, de 86 años, casado, a consecuencia de bronco-pneumonia, Andronas, 4.

Día 20.—Don Francisco Mesquida Cortés, de 85 años, viudo, a consecuencia de anuria, San Miguel 27.

Día 25.—Doña Rosalia Borrás Salom, de 74 años viuda, a consecuencia de bronco-pneumonia, M.<sup>a</sup> Auxiliadora, 20.

Día 27.—Doña Maria Taltavull Capó, de 48 años, casada, a consecuencia de diabetes sacarina, Arco.

Día, 31.—Doña Lucia Pons Pons, de 32 años, viuda, a consecuencia de tuberculosis intestinal, Hospital civil.

NOTICIAS

Vapor.

Esta mañana ha salido para Alcedia el vapor correo «Ciudadela», que regresará mañana una vez efectuado el trasbordo con el vapor procedente de Barcelona.

Esta tarde saldrá de Mahón directo para Barcelona el vapor correo «Monte-Toro».

Militares.

En las cajas de recluta de Barcelona se ha efectuado la concentración de los reclutas del actual replazo.

Se ha dispuesto que los destinados a los cuerpos de Menorca embarquen para esta en los siguientes días:

El día 17, los de las cajas de Barcelona, Mataró y Tamasa, el día 19 los de Manresa, Vilafranca del Panadés, Lérida y Olot y el 22 los de Balaguer, Gerona y Tortosa.

Bienvenido.

Desde ayer se encuentra entre nosotros el religioso capuchino Fr. Zacarías de Llorens, encargado de la predicación cuaresmal en esta Ciudad.

Esperamos que la palabra de Dios predicada por tan celoso capuchino producirá saludables frutos.

Ha llegado a Mahón el Rdo Fray José M. de Manila.

Sean muy bien venidos.

Sumarios.

El Rdo. Sr. D. José M. Sintés, Pbro. nos participa haber recibido los Sumarios de las gracias y pri-

vilegios de la Bula de Cruzada. Se expenden en casa de dicho señor.

UJI.

En esta imprenta se encontrarán plumas estilográficas de recambio de superior calidad y a precios módicos.

SANTORAL

Domingo, 18.—✕ De Quincuagésima (Carnaval).— Santos Simeón ob., Máximo, Claudio y Eladio.

Lunes, 19.—Santos Alvaro, Conrado y Gabino.

Día 19.—Sol sale a las 6'37 pónese a las 5'30.—Luna sale a las 5'24 pónese a las 3'15.

CULTOS

Domingo, 18.—✕ En la Sta. Iglesia Catedral, a las 10 fiesta votiva con Exposición mayor y sermón por el M. I. Sr. Dr. D. Juan Tudurí, Canónigo Magistral. Por la tarde, a las 2 y media Vísperas y Completas cantadas con Exposición del Santísimo.

En la parroquial iglesia de S. Francisco, a las 9 y media Misa conventual y homilía por el Rdo. Sr. Párrico.

SOLEMNES CUARENTA HORAS

Comienzan hoy, en la iglesia de San Agustín, exponiéndose el Santísimo Sacramento a las 6 de la tarde; acto continuo exposición mayor, rezo del Santo Rosario, Felicitación Sabatina, Trisagio Seráfico y reserva.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
16	16	763'8		14'8			W.	10'1a20'0		Casi cubierto.	
17	8	766'9	+0'2	13'0	16	11	S.W.	10'1a20'0	00	Nuboso	Rizada

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL  
TELEGRÁFICO

Varias

Comentarios.

Madrid, 16.—5'40

«El Siglo Futuro» en su editorial se ocupa del proyecto leído por el

Sr. Alvarado referente al aumento de sueldo al Clero rural y considera dicho aumento una ficción.

Porque si se baja el sueldo del Clero catedral para aumentar el del Clero rural no sufre aumento

el presupuesto de Gracia y Justicia y por consiguiente quien paga el aumento es la Iglesia no el Estado.

**Crecida del Guadalquivir.**

Sevilla.—Siguen las lluvias, creciendo el caudal de aguas del Guadalquivir.

Las huertas están anegadas, habiendo sido destrozadas tres casas.

Se toman precauciones para evitar otros daños.

**Gran espectación.**

Madrid, 17.—4'05

La proposición presentada por el Sr. Rodés ha producido vivísima espectación.

Dicha proposición será discutida mañana.

**Lo que dice "Correo Español."**

El diario jaimista «Correo Español» afirma que han sido autorizados los navieros bilbainos para vender sus buques viejos, con tal que no comprometan las vidas de los marineros españoles y destinen sus ganancias y beneficios a construir buques nuevos.

Los navieros no han aceptado la autorización.

**Lotería Nacional**

**Números premiados.**

Madrid, 16.—7'20

En el sorteo celebrado ayer se dieron premiados los números siguientes:

Primer premio.

Número 10.762, Madrid.

Segundo premio.

Número 27.796, Barcelona.

Tercer premio.

Número 20.807, Barcelona.

Cuartos premios.

Números: 20.599, — 29.203, — 22.837, — 27.090, — 575, — 1.325, — 15.978, — 24.574, — 29.350, — y 12 mil 021.

**En el Senado**

Madrid, 17.—2'50

Se abre la sesión a las 3'30, habiéndose bastante animada la Cámara.

En el banco azul hay los ministros de Hacienda, de Fomento, Gobernación y Gracia y Justicia.

Sigue a discusión el proyecto de protección de las industrias y queda aprobado hasta la base septima.

**En el Congreso**

Madrid, 17.—3'50

En la Cámara Popular el Sr. Rodés presenta una proposición incidental, pidiendo la discusión de la política seguida en Marruecos y al propio tiempo que sea discutida

la política interior e internacional del Gobierno.

Continúa la discusión del proyecto de ferrocarriles secundarios.

Levantóse la sesión.

**Buques hundidos**

Madrid, 16.—6'40

Alicante.—Han llegado los naufragos del vapor ruso «Mary» torpedeado por un submarino alemán.

Iba cargado de mineral y procedía de Inglaterra.

El mismo submarino torpedeó el mismo día dos veleros y otros dos buques, uno de ellos americano.

**Lucha con un submarino.**

Madrid, 17.—2'00

Alicante.—Ayer tarde frente al cabo Huerta un submarino austriaco cañoneó dos buques, hundidos.

Las tripulaciones salváronse en tres botes.

Llegó después el vapor inglés «Duranda» y defendió a dichos buques, obligando a cañonazos al submarino a huir.

El «Duranda» entró en el puerto averiado.

Desplaza 2226 toneladas y lleva 26 tripulantes y en lucha con el submarino disparó 36 cañonazos. Créese que uno de los vapores hundidos era el «Taland» de 3000 toneladas de desplazamiento.

**Vapor destrozado.**

Almería.—El vapor italiano «Luiseana», que huyendo de un submarino embarrancó entre dos costas, fue destrozado ayer por el temporal.

**Cañonero desaparecido.**

Wasington.—El cañonero yanqui «Escorpión», que se hallaba en aguas de Constantinopla, ha debido ser hundido o apresado por los turcos.

Ignórase su paradero.

**Más vapores hundidos.**

Madrid, 17.—10'00

Kaenitwustirkause.—Han sido hundidos esta madrugada los vapores «Margarita» de 2788 toneladas, y «Kishwenheamd», y las chalupas «Ashwul» de 120 toneladas y «Yseland» de 152.

Las tripulaciones fueron salvadas.

Han salido de los astilleros numerosos submarinos que saldrán en breve para el Mar del Norte.

**Vapor español hundido.**

Frente a Burdeos un submarino alemán ha hundido el vapor bilbaino «Adriatico», salvándose la tripulación.

**Náufragos que llegan a Villajoyosa.**

A la altura Benidorun ha sido hundido el vapor italiano Florencia.

Los naufragos han llegado a Villajoyosa.

**Más buques perseguidos.**

Ha entrado en el puerto de Alicante un buque inglés perseguido por un submarino.

Trae un cañonazo en la línea de flotación.

Dicho buque vió otro vapor desconocido, que también fué hundido a 18 millas de la costa.

Véase a los naufragos que se acercan en distintos botes.

Dícese que otros vapores han sido torpedeados por el mismo submarino en nuestros mares.

Los marinos aseguran que otro buque que desplaza 6 mil toneladas llegó escapar de la persecución.

**De la guerra Mundial**

**Salida de un Embajador. -- Atentado.**

Madrid, 16.—7'00

New York.—Ha salido a bordo de un trasatlántico holandés el Embajador alemán en Wasington.

Al dirigirse al muelle para embarcar, acompañado del personal de la embajada, un sujeto se abalanzó sobre el auto, siendo inmediatamente detenido por la policía.

**Noticias de origen alemán**

**Nota oficial.**

Madrid, 16.—5'35

Koenigsusterhausen.—El parte del Cuartel General comunica que aumenta la actividad del enemigo en casi todo el frente, siendo rechazados todos los ataques.

En las regiones de Labassée y Ancre es intensísimo el duelo de artillería.

Nuestras tropas hicieron un centenar de prisioneros en un reconocimiento efectuado al norte de Verdun.

En el frente oriental, hay que consignar algunos ataques en la línea Kowis-Luck, sufriendo muchas bajas el enemigo.

Derribamos dos aviones.

En Macdonia, los aliados intentaron desalojarnos de una trinchera en las orillas del Varder, haciéndolos fracasar.

En el resto de los frentes no hay ninguna novedad que señalar.

**Importantes ventajas de las tropas alemanas. -- Ocupan cuatro líneas de trincheras.**

Madrid, 17.—10'10

Nauen.—El parte del Cuartel General dice que los alemanes han ocupado importantes posiciones en el frente francés.

En Champagne hemos desalojado al enemigo de algunas trincheras, causándole grandes y numerosas bajas.

Hemos tomado la altura 185 y cuatro líneas de trincheras, quedando en nuestro poder muchas ametralladoras y cinco cañones.

Aprisionamos 837 franceses, entre ellos 21 oficiales.

**Orden del Kaiser.**

Berlin.—El Kaiser ha dirigido una Orden a la Marina Imperial, diciendo que la Patria espera obtener por su medio la victoria definitiva.

La acción de la Marina conducirá Alemania al triunfo.

**Noticias de origen francés**

**Fábrica volada.**

Madrid, 17.—3'35

Lyon.—Se ha declarado un incendio en la fábrica de explosivos de Neuville.

El fuego propagóse rápidamente causando una terrible explosión.

Ha muerto en la explosión el director de la fábrica y se encuentran gravísimos dos ingenieros.

Desconócese el número de víctimas.

**Noticias de origen austriaco**

**Trincheras rusas tomadas.**

Madrid, 17.—12'40

Viena.—El parte austriaco comunica que en la región de Tarnopol los austro-húngaros han obligado a los rusos a retroceder.

Tomaron los austriacos unas trincheras rusas, aprisionando 284 enemigos.

Las bajas sufridas por los rusos son muchísimas.

**De Roma**

**Cuestación a favor de Lituania.**

Madrid, 17.—13'00

Roma.—El Papa Benedicto XV ha ordenado que en todas las iglesias se hagan cuestaciones a favor de los pobres habitantes de Lituania.

PRENSA ASOCIADA.

**CURACION DE LA TOS**

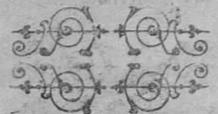
CON LAS ACREDITADAS

**PASTILLAS J. MIRO**

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pídanse en las Farmacias de Ciudadela.



## SECCIÓN POÉTICA

## LEYENDA

Diz que en una tarde fría,  
borracosa del invierno,  
partía para Madrid  
un humilde pordiosero.  
Caminando sin abrigo,  
por el frío casi yerto,  
encontró un mesón cercano  
al camino carretero,  
y allá fué para librarse  
de los rigores del cierzo.  
Mas, tan pronto vió la dueña  
aquel mendigo harapiento,  
dijole que no admitía  
ser humano sin dineros;  
y cerró, la sin entrañas,  
el mesón al pordiosero.  
Se alejó de allí el mendigo  
tiritando, macilento;  
la oscuridad de la noche  
le envolvía por momentos,  
en tanto que frías ráfagas  
helaban sus flacos miembros,  
Poco después bajo un pino  
se tendía medio muerto...  
Pasados unos minutos  
encontrólo un carretero.  
— Buen hombre, aquí os helaréis  
esta noche sin remedio.  
— Señor, he ido al mesón,  
más no acogen sin dineros.  
— No temáis, venid conmigo  
que yo os hallaré aposento.—  
Levantóse y tras el carro  
el mendigo fué siguiendo.  
Abrió la dueña el mesón  
y al ver al pobre de nuevo  
se encendió como una hiena  
y gritó: véte al infierno!  
si te hielas en el mundo...  
— Basta, dijo el carretero,  
en la casa mando yo.  
Oh buen hombre, entrad sin miedo.—  
La mesonera, rabiosa,  
desapareció al momento.  
— Sentíos, buen hombre, a la mesa,  
dijo al pobre, cenaremos.—  
Empezon a cenar  
y aquel mendigo harapiento  
hablaba con elocuencia  
de este mundo pasajero,  
de los bienes de la Gloria  
y del horror del infierno.  
Tanto que el dueño movido  
interrumpióle diciendo:  
— ¿Y es verdad lo que decís?  
— Es, dijo, tan verdadero  
como se están este instante  
cuatro gatos repartiendo  
el corazón de tu esposa.  
Fuese el dueño al aposento  
y a su esposa halló cadáver  
extendida sobre el lecho;  
y vió cuatro enormes gatos  
que con sus uñas de acero,  
tiraban por ablandar  
aquel corazón de hierro.  
— Cielos, se dijo, aquel pobre  
es un Santo verdadero.  
Se volvió para postrarse  
a sus plantas y ¡oh misterio!  
ocupaba un Santo Cristo  
el lugar del pordiosero.

J. M.<sup>a</sup> SANTIMIQUÉL, C. M. F.



## FUMISTERIA HIJOS DE JOSE PRECKLER BARCELONA

Cocinas económicas de todas clases. Legiadoras, termo-sifones, estufas a carbón y gas. Instalaciones de calefacción y secaderos industriales.

### EN CIUDADELA

Depositarios: Anglada y Florit.

Representante: Jaime Benejam.

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta á la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Franciscó Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

## ¡FUMADORES!

Probad el papel de fumar Brea de Suecia y lo adoptareis.

Es el mejor y más higiénico de cuantos se conocen. No irrita la garganta ni se corre.

Pedidlo en todas partes a 0'05 céntimos el librito. Agente exclusivo en Menorca: Ricardo Quadrado.— Ciudadela.

Se concederán exclusivas para la venta en todas las poblaciones de la Isla bajo ciertas condiciones que se pueden solicitar.

## JOSE PALLICER CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

### VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.  
---- De venta en esta imprenta. ----

## MOSSÉN BARTOLOME ARGUIMBAU

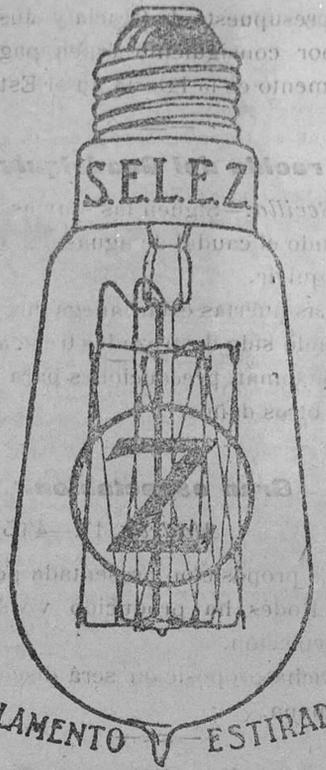
### REGENTE-GOBERNADOR DE MENORCA

EN LA INVASIÓN DE CIUDADELA POR LOS TURCCS EN JULIO DEL AÑO 1558

Nuevo opúsculo de 40 págs. con datos biográficos de Mossén Arguimbau recopilados por el M. I. Dr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral de Menorca. Se vende en esta imprenta al infimo precio de 15 céntimos.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.  
CIUDADELA

EL IRIS



FILAMENTO ESTIRADO

LAMPARAS  
OSRAM  
Vendense en esta imprenta

